

Kugelschwimmerableiter Purgeur à flotteur

RAMSEYER

INDUSTRIESTRASSE 32 CH-3175 FLAMATT

Ausführung: Pump-Kugelschwimmerableiter in Durchgangsform, PN 40
Exécution: Purgeur-pompe à flotteur à passage droit, PN 40

Einsatzbereich: 6 bar max. Betriebsdruck / 3 bar max. Betriebsgegendruck oder 13 bar max. Betriebsdruck / 5 bar max. Betriebsgegendruck

Utilisation: Jusqu'à une pression de service de 6 bar max. / 3 bar max. de contre-pression resp. jusqu'à une pression de service de 13 bar max. / 5 bar max. de contre-pression

Einsatztemperatur: max. +350 °C Vorschriften beachten
Température de service: Observer les prescriptions

Verwendung: Bei zu kleinen Differenzdrücken wird das Kondensat im Gegensatz zu herkömmlichen Kondensat-ableitern mit Treibdampf gefördert. Ist ausreichend Differenzdruck vorhanden, arbeitet der UNA 25-PK wie ein gewöhnlicher Kugelschwimmerableiter.

Emploi: Lorsque la pression différentielle est trop faible, le refoulement du condensat vers le collecteur de retour se fera avec l'aide de vapeur motrice en opposition à un purgeur ordinaire. Le purgeur fonctionne alors comme une pompe de relevage. Si la pression différentielle est suffisante, l'UNA 25-PK fonctionne comme un purgeur à flotteur ordinaire.

Pos	Bezeichnung Dénomination	Werkstoff Matière	DIN Werkstoff Nr. No Matériaux
1	Gehäuse Corps	EN-GJS-400-18-LT	0.7043
2	Haube Capot	EN-GJS-400-18-LT	0.7043
3	Schwimmerkugel Flotteur	Nichtrostender Stahl Acier inox	
4	Ventilsitz Siège	Nichtrostender Stahl Acier inox	
5	Abschlusskugel Clapet-bille de fermeture	Nichtrostender Stahl Acier inox	
	Schrauben Boulons	21CrMoV5-7	1.7709
	Übrige Innenteile Autres pièces intérieures	Edelstahl Acier inox	

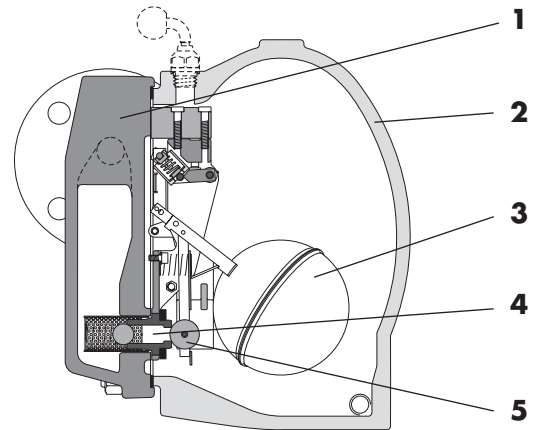


Fig. UNA 25-PK

Merkmale:

– Geeignet für dampfseitig geregelte Anlage

- Einbau in horizontale Leitung
- Integrierte Rückschlagklappen
- Durchfluss:
 - bis zu 460 kg/h heisses Kondensat im Pumpbetrieb
 - bis zu 2'000 kg/h heisses Kondensat im Ableiterbetrieb
- Treibdampfanschluss 1/2" (max. 6 bar)
- Anschluss 1/2" für Ausgleichsleitung

Particularités:

– Approprié pour installation réglée côté vapeur

- Montage sur tuyauterie horizontale
- Clapets de retenue intégrés
- Débit:
 - jusqu'à 460 kg/h de condensat chaud en mode pompe
 - jusqu'à 2'000 kg/h de condensat chaud en mode purgeur
- Raccord 1/2" pour la vapeur motrice (6 bar max.)
- Raccord 1/2" pour conduite d'équilibrage

Ausschreibungstext:

Libellé de soumissions:

**Pump-Kugelschwimmerableiter
Purgeur-pompe à flotteur**

EN-GJS-400-18-LT (0.7043)

PN 40

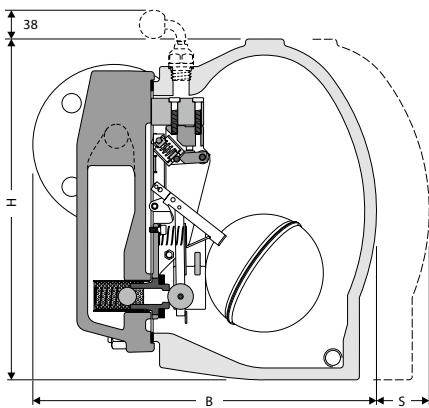
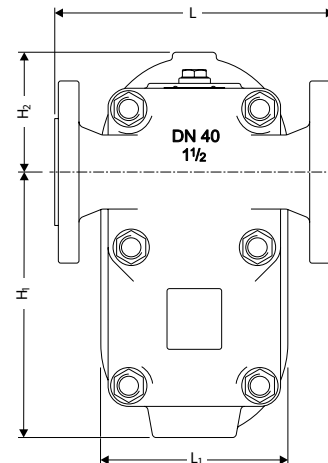
Fig. UNA 25-PK

Bei Bestellung angeben:

- Anschluss: Flansche oder Gewindemuffen

A indiquer lors de la commande:

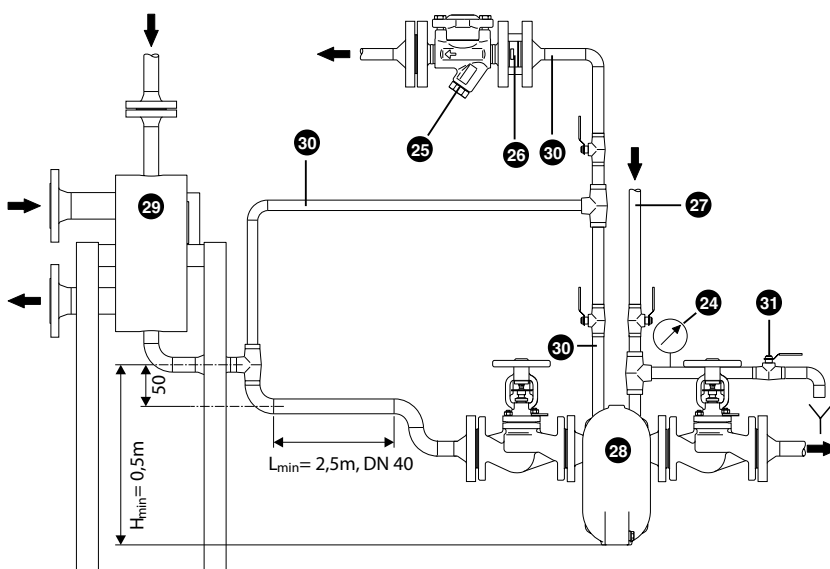
- Raccord: Brides ou manchons taraudés


Fig. UNA 25-PK


	Flansche Brides	Gewindemuffen Manchons taraudés
DN [mm]	40	40 (1 1/2")
L [mm]	230	227
L₁ [mm]	154	154
B [mm]	325	325
H [mm]	318	318
H₁ [mm]	219	219
H₂ [mm]	99	99
[kg]	31	26

S = Servicemass/Dimension pour le démontage DN 40 ≈ 200

Einbaubeispiel / Exemple de montage:



- 24. Manometer
- 25. Membran-Kondensatableiter MK...
- 26. Rückschlagarmatur
- 27. Treibdampf, entwässert
- 28. **UNA 25-PK**
- 29. Wärmetauscher
- 30. Ausgleichsleitung
- 31. Druckentlastungsventil

- 24. Manomètre
- 25. Purgeur à membrane MK...
- 26. Clapet de retenue
- 27. Vapeur motrice, exempt de condensat
- 28. **UNA 25-PK**
- 29. Echangeur de chaleur
- 30. Conduite d'équilibrage
- 31. Vanne de dépressurisation

Anschluss UNA 25-PK an Wärmetauscher Raccordement d'un UNA 25-PK à un échangeur de chaleur